

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1990-1991

2 MEI 1991

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 1991

INHOUDSOPGAVE

	Bldz.
Ontwerp van ordonnantie	1
Tabellen	5

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

DE EXECUTIEVE

Op de voordracht van de Minister van Financiën en van Begroting en na er over beraadslaagd te hebben,

BESLUIT :

De Minister van Financiën en van Begroting is gelast in naam van de Executieve bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het ordonnantieontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

2 MAI 1991

PROJET D'ORDONNANCE

ajustant le budget général des dépenses du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 1991

INDEX

	Page
Projet d'ordonnance	1
Tableaux	5

PROJET D'ORDONNANCE

L'EXECUTIF

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget et après en avoir délibéré,

ARRETE :

Le Ministre des Finances et du Budget est chargé de présenter, au nom de l'Exécutif, au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Artikel 2

Overeenkomstig de tabel gevoegd bij deze ordonnantie worden de in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991 ingeschreven kredieten als volgt aangepast :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 107^{quater} de la Constitution.

Article 2

Conformément au tableau annexé à la présente ordonnance, les crédits inscrits au budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1991 sont ajusté comme suit :

<i>in miljoen frank</i>	Vast- leggings- kredieten — Crédits d'enga- gement	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordon- nancement	<i>en millions de francs</i>
Niet gesplitste kredieten			Crédits non dissociés
<i>Initiaal</i>	32.704,5	32.704,5	<i>Initiaux</i>
bijkredieten	2.284,0	2.284,0	crédits supplémentaires
verminderingen	- 697,0	- 697,0	réductions
<i>Aangepast</i>	34.232,8	34.232,8	<i>Ajustés</i>
<i>Bijkredieten voor vorige dienstjaren</i>	58,7	58,7	<i>Crédits supplémentaires pour années antérieurs</i>
Gesplitste kredieten			Crédits dissociés
<i>Initiaal</i>	10.750,0	6.405,0	<i>Initiaux</i>
bijkredieten	921,5	3.588,4	crédits supplémentaires
verminderingen	—	—	réductions
<i>Aangepast</i>	11.671,5	9.993,4	<i>Ajustés</i>
Totaal			Totaux
<i>Initiaal</i>	43.454,5	39.109,5	<i>Initiaux</i>
<i>Aangepast</i>	45.904,3	44.226,2	<i>Ajustés</i>
<i>Vorige dienstjaren</i>	58,7	58,7	<i>Années antérieures</i>

Artikel 3

In de ordonnantie van 11 januari 1990 houdende de uitgavenbegroting 1990 wordt een artikel 22^{bis} ingelast luidende als volgt :

« § 1. - Het niet-gesplitste krediet voorzien op artikel 43.02, sectie 34, Titel I, mag verbintenissen dekken van voorgaande jaren met betrekking tot de leningen van de GOMB voor aanschaf van industriegronden, voorheen vastgelegd en geordnanceerd ten laste van het Fonds voor economische expansie 60.01.01.29A, Titel IV, Deel I. »

§ 2. - Het niet-gesplitste krediet voorzien op artikel 63.02, sectie 34, Titel II, mag verbintenissen dekken van voorgaande jaren met betrekking tot de leningen van de GOMB voor aanschaf van industriegronden, vastgelegd en geordnanceerd ten laste van het Fonds voor economische expansie 60.01.01.13A, Titel IV, Deel II. »

Article 3

Dans l'ordonnance du 11 janvier 1990 contenant le Budget des dépenses pour l'année budgétaire 1990 est inséré un article 22^{bis} libellé comme suit :

« § 1^{er}. - Le crédit non dissocié inscrit à l'article 43.02, section 34, Titre I peut couvrir des obligations d'années antérieures relatives aux emprunts contractés par la SDRB en vue de l'acquisition de terrains industriels, engagées et ordonnancées auparavant à charge du Fonds d'expansion économique 60.01.01.29A, Titre IV, Partie I. »

§ 2. - Le crédit non dissocié inscrit à l'article 63.02, section 34, Titre II peut couvrir des obligations d'années antérieures, relatives aux emprunts contractés par la SDRB en vue de l'acquisition de terrains industriels, engagées et ordonnancées à charge du Fonds d'expansion économique 60.01.01.13A, Titre IV, Partie II. »

Artikel 4

§ 1. - De verbintenissen inzake de interestlasten van de leningen van de GOMB voor aanschaf van industriegronden, uitstaande op het Fonds voor economische expansie 60.01.A, sectie II, subsectie I, afdeling 11, kunnen in 1991 worden vereffend op de basisallocatie 16.06.0.43.03.

§ 2. - De verbintenissen inzake de aflossingen van de leningen van de GOMB voor aanschaf van industriegronden, uitstaande op het Fonds voor economische expansie 60.01.A, sectie II, subsectie I, afdeling 11, kunnen in 1991 worden vereffend op basisallocatie 16.06.0.63.09.

Artikel 5

In uitvoering van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit worden de overdrachten die het voorwerp uitmaken van de besluiten van de Executieve van 16 april 1991 goedgekeurd.

Artikel 6

De Executieve wordt gemachtigd werkings- en investeringssubsidies toe te kennen ten laste van de volgende basisallocaties uit de administratieve begroting :

Afdeling 10 - Algemene uitgaven

Subsidie aan de v.z.w. Sociale Dienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
B.A. 10.0.1.33.01

Toelagen aan instellingen belast met gewestelijke statistieken
B.A. 10.1.1.33.03

Toelagen inzake niet-economisch wetenschapsbeleid
B.A. 10.4.0.31.30

Afdeling 11 - Economische Ontwikkeling

Toelage aan de GERB
B.A. 11.1.2.43.51

Toelagen aan Hotelnijverheid
B.A. 11.2.3.30.02

Afdeling 16 - Ruimtelijke Ordening

Toelagen aan lokale besturen en instellingen van openbaar nut voor de vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten
B.A. 16.5.0.63.09

Afdeling 21 - Energiebeleid

Subsidies aan openbare besturen die beroep doen op de « Derde-investeerder »
B.A. 21.2.3.63.01

Article 4

§ 1^{er}. - Les obligations existantes sur le Fonds d'expansion économique 60.01.A, section II, sous-section I, division 11, en matière de charges d'intérêts des emprunts contractés par la SDRB en vue d'acquérir des terrains industriels, peuvent être liquidées en 1991 sur l'allocation de base 16.06.0.43.03.

§ 2. - Les obligations existantes sur le Fonds d'expansion économique 60.01.A de la section II, sous-section I, division 11, en matière d'amortissement des emprunts contractés par la SDRB en vue d'acquérir des terrains industriels, peuvent être liquidées en 1991 sur l'allocation de base 16.06.0.63.09.

Article 5

En exécution de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les reports de crédits dissociés faisant l'objet des arrêtés de l'Exécutif du 16 avril 1991 sont approuvés.

Article 6

L'Exécutif est autorisé à octroyer des subventions de fonctionnement et d'investissement à charge des allocations de base figurant dans le budget administratif et reprises ci-après :

Division 10 - Dépenses générales

Subside à l'a.s.b.l. Service social du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale
A.B. 10.0.1.33.01

Subventions aux organismes chargés de statistiques régionales
A.B. 10.1.1.33.03

Subventions en matière de politique scientifique non-économique
A.B. 10.4.0.31.30

Division 11 - Développement économique

Subvention au CERB
A.B. 11.1.2.43.51

Subsides à l'Industrie hôtelière
A.B. 11.2.3.30.02

Division 16 - Aménagement du territoire

Subsides aux pouvoirs locaux et organismes d'intérêt public pour la rénovation des sites d'activités économiques désaffectés
A.B. 16.5.0.63.09

Division 21 - Politique de l'énergie

Subsides aux pouvoirs publics faisant appel au « Tiers-investisseur »
A.B. 21.2.3.63.01

Afdeling 22 - Coördinatie van het beleid van de Executieve

Toelagen in verband met de bevordering van het nationale en internationale imago van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest B.A. 22.1.1.33.01

Werkingsstoelage aan de v.z.w. « Verbindingsbureau Brussel-Europa » B.A. 22.1.1.33.02

Toelagen voor de bevordering van het nationale en internationale imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest B.A. 22.1.1.63.01

Toelagen aan de v.z.w. « Verbindingsbureau Brussel-Europa » inzake kapitaalsuitgaven B.A. 22.1.1.63.02

Artikel 7

In de tabellen van sectie II (Uitgaven op begrotingsfondsen) van de ordonnantie van 10 januari 1991 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 1991, worden heringeschreven, onder subsectie I, Afdeling 15, het fonds 60.21 « Toelage aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan de Nationale Landmaatschappij om ze in de mogelijkheid te stellen tot de betaling over te gaan van de interesten die ze aan hun leners verschuldigd zijn, ten belope van het verschil tussen het totaal bedrag van deze interesten en het jaarlijks interestenaandeel dat te hunnen laste is gelegd alsmede van de terugbetalingspremies die ze aan hun leners hebben toegestaan en van de bijkomende last die voor hen voortvloeit uit de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde op de bouwpreizen » en onder subsectie II, Afdeling 15, het Fonds 60.35 « fonds bestemd om grondreserves aan te leggen voor de bouw van volkswoningen en om de sociale woningbouw te verwezenlijken ».

Artikel 8

De kredieten toegestaan bij deze ordonnantie worden door de algemene middelen van het Gewest gedekt.

Artikel 9

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 18 april 1991.

Namens de Executieve,

De Minister van Financiën en van Begroting,

J. CHABERT

Division 22 - Coordination de la politique de l'Exécutif

Subventions en matière de promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale A.B. 22.1.1.33.01

Subvention de fonctionnement à l'a.s.b.l. « Bureau de liaison Bruxelles-Europe » A.B. 22.1.1.33.02

Subventions en matière de promotion de l'image nationale et internationale de la Région de Bruxelles-Capitale A.B. 22.1.1.63.01

Subventions à l'a.s.b.l. « Bureau de liaison Bruxelles-Europe » en matière de dépenses de capital A.B. 22.1.1.63.02

Article 7

Dans les tableaux de la section II, (Dépenses sur fonds budgétaires) de l'ordonnance du 10 janvier 1991 contenant le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 1991, sont réinscrits, dans la sous-section I, Division 15, le fonds 60.21 « Subsidés à la Société nationale du Logement et à la Société nationale terrienne pour leur permettre de couvrir les intérêts qu'elles doivent à leurs prêteurs, jusqu'à concurrence de la différence entre le montant de ces intérêts et la quote-part annuelle d'intérêt mise à leur charge, ainsi que les primes de remboursement qu'elles ont consenties à leurs prêteurs et la charge supplémentaire résultant pour elles de l'application de la taxe sur la valeur ajoutée sur le prix de la construction » et dans la sous-section II, Division 15, le fonds 60.35 « Fonds destiné à la création de réserves foncières pour la construction de logements sociaux et à la réalisation de logements sociaux ».

Article 8

Les crédits accordés par la présente ordonnance sont couverts par les recettes générales de la Région.

Article 9

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 18 avril 1991.

Au nom de l'Exécutif,

Le Ministre des Finances et du Budget,

J. CHABERT

SECTIE I

UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR

SECTION I

DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten	1991 Initiaal 1991 Initial	Aanpassing lopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement	Pr
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)			
00	AFDELING 00 Dotatie aan de Raad	489,7 —	— —	489,7 —	28,6	DIVISION 00 Dotation au Conseil	00
	a)	489,7	—	489,7	28,6	a)	
00	AFDELINGEN 01 tot 08 Kabinetten van de Ministers en Staatssecretarissen	478,0	—	478,0		DIVISIONS 01 à 08 Cabinets des Ministres et Secrétaires d'Etat	00
	a)	478,0	—	478,0		a)	
00	AFDELING 09 Gemeenschappelijke uitgaven van de Executieve	60,0	8,1	68,1		DIVISION 09 Dépenses communes de l'Exécutif	00
01	Bestaansmiddelen Imago van Brussel	1,0	5,5	6,5		Substance Image de Bruxelles	01
	a)	61,0	13,6	74,6		a)	

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten	1991 Initiaal 1991 Initial	Aanpassing lopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement	Pr
		(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)		
	AFDELING 10					DIVISION 10	
	Algemene uitgaven van de Administratie					Dépenses générales de l'Administration	
00	Bestaansmiddelen	1.282,4	257,9	1.540,3	22,8	Subsistance	00
01	Regionale Statistieken, databanken	58,2	17,5	75,7		Statistiques régionales, banque de données	01
02	Informatica	33,0	—	33,0		Informatique	02
03	Informatie via audio-visuele midde- len	20,0	—	20,0		Diffusion de l'information par les moyens audio-visuels	03
04	Niet-economisch onderzoek	62,6	—	62,6		Recherche non économique	04
05	Verbindenissen tegenover andere openbare besturen	128,6	—	128,6		Engagements envers d'autres pouvoirs publics	05
06	Schuld	39,8	—	39,8		Dette	06
07	Ontbinding van de GERB	—	87,2	87,2	2,3	Liquidation du CERB	07
		1.624,6	362,6	1.987,2	25,1		

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten	1991 Initiaal 1991 Initial	Aanpassing lopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) credits non dissociés b) crédits d'ordonancement c) crédits d'engagement	Pr
(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)				
	AFDELING 11					DIVISION 11	
	Economische ontwikkeling					Développement économique	
01	Ondersteuning van het economisch beleid	42,9	—	42,9	5,0	Support de la politique générale en matière de développement économique	01
02	Steun aan ondernemingen en nieuwe initiatieven	— 1.380,0 2.450,0	— 0,1 17,4	0,1 1.362,6 2.450,0		Aide aux entreprises et initiatives nouvelles	02
03	Aanmoediging van het wetenschappelijk en technologisch onderzoek	415,0	— 65,0 150,0	350,0 65,0 150,0		Encouragement de la recherche scientifique et technologique	03
04	Bevordering van de buitenlandse handel	97,0	— 8,3 7,0 7,0	88,7 7,0 7,0		Promotion du commerce extérieur	04
05	Aantrekken van buitenlandse investeringen	15,1	17,0	32,1		Encouragement d'investissements étrangers	05
		570,0 1.380,0 2.450,0	— 56,2 54,6 157,0	513,8 1.434,6 2.607,0	5,0		

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten	1991 Initial 1991 Initial	Aanpassing lopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement	Pr
		(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)		
	AFDELING 12					DIVISION 12	
	Uitrustingen en verplaatsingen					Equipements et déplacements	
01	Ondersteuning van het beleid	66,0	18,7	84,7		Support de la politique générale	01
02	Openbaar vervoer	5.728,0 1.480,0 1.480,0	— 732,0 — 10,0	5.728,0 2.212,0 1.470,0		Transports publics	02
03	Privé vervoer	800,0 1.100,0 1.250,0	— 889,1 —	800,0 1.989,1 1.250,0		Transport privé	03
04	Kunst in de infrastructuur	20,0 20,0	— 10,0	20,0 30,0		Œuvres d'art dans l'infrastructure	04
05	Kanaal en Haveninrichtingen	342,0 — —	— 25,0 25,0	342,0 25,0 25,0		Canal et installations portuaires	05
06	Gebouwen	20,0 — —	3,0 140,0 60,0	23,0 140,0 60,0		Bâtiments	06
07	Betaald personenvervoer	4,0	—	4,0		Transports rémunérés de personnes	07
08	Schuld	2.144,0	43,0	2.187,0		Dette	08
		9.104,0 2.600,0 2.750,0	64,7 1.786,1 85,0	9.168,7 4.386,1 2.835,0			
		a) b) c)	a) b) c)	a) b) c)			

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten	1991 Initiaal 1991 Initial	Aanpassing Iopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement	Pr
(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)				
	AFDELING 13					DIVISION 13	
	Tewerkstelling					Emploi	
01	Ondersteuning van het tewerkstel- lingsbeleid	482,5	—	482,5		Support de la politique générale en matière d'emploi	01
02	Bevordering van de tewerkstelling	3.303,5	—	3.303,5		Promotion de l'emploi	02
		3.786,0	—	3.786,0			
	AFDELING 14					DIVISION 14	
	Lokale besturen					Pouvoirs locaux	
01	Ondersteuning van het beleid inzake lokale besturen	75,0	—	75,0		Support de la politique générale	01
02	Algemene financiering van de gemeenten	9.211,1	—	9.211,1		Financement général des communes	02
03	Specifieke programma's voor de gemeenten	745,0 70,0 250,0	— 225,0 —	745,0 295,0 250,0		Programmes spécifiques pour les communes	03
		10.031,1 70,0 250,0	— 225,0 —	10.031,1 295,0 250,0			

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten	1991 Initiaal 1991 Initial	Aanpassing lopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement	Pr
	AFDELING 15 Huisvesting				(4)	DIVISION 15 Logement	01
01	Bevordering van het huisvestings- beleid	85,4	- 12,2	73,2		Promotion de la politique du loge- ment	01
02	Financiering van de sociale huisves- ting	1.275,0	-	1.275,0		Financement du logement social	02
		1,0	47,4	48,4		a)	
		1,0	36,0	37,0		b) c)	
03	Bevordering van de eigen woning	80,0	6,3	86,3		Promotion de la propriété privé	03
04	Beleid inzake gezinnen	650,0	-	650,0		Politique en faveur des familles	04
05	Beleid inzake minstbedeelden	104,5	-	104,5		Politique en faveur des plus démunis	05
06	Schuld	524,6	1.630,0	2.154,6		Dette	06
		2.719,5	1.624,1	4.343,6		a)	
		1,0	47,4	48,4		b)	
		1,0	36,0	37,0		c)	

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonanceringskredieten c) vastleggingskredieten	1991 Initiaal Initial	Aanpassing lopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonancement c) crédits d'engagement	Pr
(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)				
	AFDELING 16					DIVISION 16	
	Ruimtelijke ordening					Aménagement du territoire	
01	Bevordering van het beleid inzake ruimtelijke ordening	a) 195,0 b) 100,0 c) 100,0	— 0,3 — —	194,7 100,0 100,0		Promotion de la politique d'aménagement du territoire	01
02	Stadsvernieuwing en gesubsidieerde werken van de gemeenten	a) 12,0 b) 1.265,0 c) 1.566,0	— 351,4 — 100,5	12,0 1.616,4 1.465,5		Rénovation urbaine et travaux sub-sidiés des communes	02
03	Renovatiepremies voor privé woningen	a) 606,7	—	606,7		Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat	03
04	Stadsvernieuwing en verwerving alsmede aanleg van industrieterreinen door de GOMB	a) 642,0	—	642,0		Rénovation urbaine ainsi qu'acquisition et équipement de terrains industriels par la SDRB	04
05	Vernieuwing van verlaten bedrijfsterrinen	a) 81,0 b) — c) —	— 44,3 65,0 —	36,7 65,0 —		Rénovation de sites économiques désaffectés	05
06	Schuld	a) 480,0 b) — c) —	— 229,0 229,0 229,0	251,0 229,0 229,0		Dette	06
		a) 2.016,7 b) 1.365,0 c) 1.666,0	— 273,6 645,4 128,5	1.743,1 2.010,4 1.794,5			

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten	1991 Initial Initial	Aanpassing lopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast. 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement	Pr
		(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)		
	AFDELING 18					DIVISION 18	
	Leefmilieu					Environnement	
01	Ondersteuning van het algemeen beleid	140,0	—	140,0		Support de la politique générale	01
02	Verbetering van de kwaliteit van het leven, strijd tegen allerlei hinder	266,4	76,0	342,4		Amélioration de la qualité de la vie : lutte contre les nuisances	02
03	Groene ruimten, Bossen, Natuurbehoud	136,7 279,0 243,0	— 204,0 65,0	136,7 483,0 308,0		Espaces verts, Forêts et conservation de la Nature	03
04	Schuld	227,0	—	227,0		Dette	04
		770,1 279,0 243,0	76,0 204,0 65,0	846,1 483,0 308,0			

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten	1991 Initial 1991 Initial	Aanpassing lopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement	Pr
(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)				
	AFDELING 19					DIVISION 19	
	Waterbeleid					Politique de l'Eau	
01	Waterproductie en -distributie	175,0 60,0 100,0	23,7 60,0 —	198,7 120,0 100,0		Production et distribution d'eau	01
02	Bescherming van oppervlak- en grondwater	57,0 150,0 600,0	1,2 70,0 —	58,2 220,0 600,0		Protection des eaux de surface et souterraines	02
03	Waterzuivering en stedelijke ontwatering	269,4 400,0 2.310,0	— 255,9 183,9 450,0	13,5 583,9 2.760,0		Epuration des eaux usées et démergement urbain	03
04	Gemeentelijke rioleringen	—	—	—		Egouttage communal	04
05	Schuld	62,1	—	62,1		Dette	05
		563,5 610,0 3.010,0	— 231,0 313,9 450,0	332,5 923,9 3.460,0			
		a) b) c)		a) b) c)			

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringkredieten c) vastleggingkredieten	1991 Initiaal 1991 Initial	Aanpassing lopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement	Pr
(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)				
01	AFDELING 20 Externe betrekkingen Internationale betrekkingen en inter- nationaal imago van Brussel	104,5	- 13,9	118,4		DIVISION 20 Relations extérieures Relations internationales, image internationale de Bruxelles	01
	a)	104,1	- 13,9	118,4		a)	
01	AFDELING 21 Energiebeleid Ondersteuning van het beleid	28,5	3,3	31,8		DIVISION 21 Politique de l'énergie Support de la politique générale	01
02	Energiebesparende demonstratiepro- jecten en investeringen	20,0	-	20,0		Investissements et projets de démon- stration en matière d'économie d'énergie	02
03	Studiekosten niet-nucleaire energie	7,5	-	7,5		Energie non nucléaire - Frais d'étude	03
	a)	56,0	3,3	59,3		a)	

Pr	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten	1991 Initial 1991 Initial	Aanpassing lopend jaar Ajustements année cour.	1991 Aangepast 1991 Ajusté	Vorige jaren Années antérieures	a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement		
						(1)	(2)	(3) = (1) + (2)
01	AFDELING 22 Coördinatie van het beleid van de Executieve Promotie van het nationaal en inter- nationaal imago van Brussel	64,0	67,1	131,1		DIVISION 22 Coordination de la Politique de l'Exécutif Promotion de l'image nationale et internationale de Bruxelles	a)	
		64,0	67,1	131,1			a)	
01	AFDELING 23 Financieringsmechanisme van de Wet van 16 januari 1989 Regionale schuld	219,0	- 130,2	88,8		DIVISION 23 Mécanismes de financement de la Loi du 16 janvier 1989 Dette régionale	a)	
		219,0	- 130,2	88,8			a)	
	ALGEMEEN TOTAAL	32.704,5 6.405,0 10.750,0	1.528,3 3.588,4 921,5	34.232,8 9.993,4 11.671,5	58,7	TOTAL GENERAL	a) b) c)	

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van
18 april 1991.

Namens de Executieve :

De Minister van Financiën en van Begroting,

J. CHABERT

Vu pour être annexé à notre arrêté du 18 avril 1991.

Au nom de l'Exécutif :

Le Ministre des Finances et du Budget,

J. CHABERT

